

TRIBUNA

Organ Național-Socialist pentru Ardeal

Redacția și Administrația :
SIBIU, Str. AVRAM IANCU No. 35

Director :
NICOLAE C. DROC

Anunțuri :
Rândul m 2.50 Lei, în pagina de text 3.50 Lei.

Ca să se știe !

Odată cu înjghebarea blocului național socialist în orașul și județul Sibiu, o mulțime de agenți interesați ai diferitelor partide caută să inducă în eroare pe aderenții noștri și în special pe țărani, spunându-le că noi suntem bolșevici sau întovărășiți cu organizația social-democrată a d-lui Urso.

Țin să lămuresc pe toată lumea cinstită și cu mintea sănătoasă — căci pe revoltători și idioți nu-l poate lumina nimeni — că noi suntem dușmanii de moarte ai bolșevicilor, cari urmăresc subjugarea poporului și distrugerea statului nostru unitar

național, asemenea și ai social-democraților d-lui Urso, cari sunt trupele de avangardă ale bolșevicilor.

Noi național-socialiștii suntem români cu mare dragoste de neam și țară.

Noi vrem scăparea poporului din ghiarele trântorilor și lipitorilor, cari ne sug sângele !

Noi nu suntem contra bisericii, vrem întărirea ei și a credinței strămoșești, dar suntem contra trântorilor din biserică !

Noi vrem ca România să fie cu adevărat a românilor !

Cine dorește să ne cunoască programul să poftescă la adunarea noastră ce va avea loc în ziua de 2 Maiu în sala „Thalia” și se va convinge de patriotismul ce ne călăuzește !

N. C. Droc

Femei Române !

Azi gândul meu curat, — pornit din nemărginită iubire de Patrie, hrănit din spumegătoarea voință de fier de a îndruma pe căile de supremație glasul României, — este îndreptat spre voi.

Femei Române ! Voi sunteți nu numai mândria și podoaba neamului, voi sunteți nu numai purtătoarele culturii românești și păstrătoarele sângelui românesc, ci în aceiași vreme sunteți și mângâierea zilelor de mai bine, sunteți hrănitorele credinței strămoșești, și mai presus, sunteți lumina bărbaților români în luptă nesfârșită pentru existența și rezistența poporului român.

Femei Române ! Scriind aceste rânduri simt în ochii mei lacrimile poruncei sângelui meu, simt cum mă silește glasul simțirii naționale, simt cum mă îndeamnă avântul conștiinței românești, să vă rog fierbinte ca voi din copiii voștri români să făuriți pumnuri de oțel, de care să se cutremure răufăcătorii României și să se bucure frații români dinafară de hotarele noastre naționale de azi.

Femei Române ! Voi cu făptura voastră, voi cu ochii voștri, cu glasul vostru, cu simțirea și cu gândirea voastră, sunteți chemate de a readuce pe căile de înflorire și de întărire națională pe bărbații români rătăciți

în nepăsare, pe fiii de români stăpâniți de indiferență, pe copiii de români îndrumați de spirit rău spre căile internaționale a comunismului și social-democrației (marxismul), și pe filcele de români în contrazicere cu conștiința națională. Voi trebuie să-le întipăriți în sufletul lor convingerea nestrămutabilă că România, — sfânta noastră Românie, — trebuie să trăiască pentru urmașii noștri, chiar de va trebui să pierim toți noi, în lupta sfântă națională.

Femei Române ! România noastră de azi e bolnavă. Plăsurile noastre sfinte strămoșești sunt inundate de idei comuniste și de dorinți socialiste internaționale de descompunere națională, și avuțiile noastre străbune sunt în mâni străine. Noi am devenit din proprietari și stăpâni băștinași subordonați străinilor și înstrăinaților. Cuvântul nostru nu e ascultat, dorințele noastre sunt disprețuite, nevoile noastre nu se iau în seamă.

Azi banul lui Iuda este atotputernic, atotstăpânitor în România. Nu există un rău mai mare și mai periculos, decât acest trist fapt. Dacă noi „național-socialiștii” nu-i punem frâu de oțel azi, atunci mâine vor năvăli asupra noastră de jur împrejur nu numai comuniștii și so-

cialiștii internaționali (marxiștii) din țară, ci și dușmanii noștri seculari dinafară, ce ne pândesc de ani de zile spre a ne da lovitură de moarte.

Nu discutăm cine sunt vinovații pentru că țara și poporul îi cunoaște, îi știe.

După o experiență tristă de 14 ani de zile nici un popor din lume nu este mai flămând, decât poporul român, după o nouă credință politică, după o nouă îndrumare națională după o nouă așezare economică, după o nouă viață socială.

Național socialismul, nostru care vrea naționalizarea Socialismului, socializarea Naționalismului, stărpirea comunismului, și suprimarea Socialismului internațional cu școala jidovului Karl Marx, salvând țara din ajunul prăpastiei, încotro e împinsă prin legi antinaționale, vă cheamă la muncă de refacere folositoare și înfloritoare României.

România trebuie urgent reasezată pe conștiința națională creatoare. La această muncă nobilă, de înălțare național-socială, nimeni altul, ca voi, Femei Române, nu ne poate ajuta mai bine, mai mult și mai sigur. Iată de ce vă rugăm ca voi să lucrați pentru noi „național-socialiștii”, pe toate căile ce vă stau la dispoziție, pentru-ca și voi să ne dați o mână de ajutor în lupta noastră sfântă națională de curățirea țării de ideile comunistilor și de dorințele socializatorilor internaționali de a ne robi pe noi, pe copiii și pe urmașii noștri. Pretutindeni să vorbiți de noi, de lupta noastră sfântă națională, de scopul nostru încorporat în dorul arzător de bine și de întărire pentru România. Chiar și în corespondența (scrisorile) voastră particulară către rude, prietene și cunoscute, să vorbiți despre noi, îndemnând și încurajând la muncă creatoare,

și amintind de trista situație în care am ajuns.

Arătați-le că din cauza nepăsării noastre străinii și înstrăinații ne-au îmbolnăvit viața morală, ne-au infectat școala, ne batjocoresc biserica, ne disprețuesc credința, ne sfășie religia, și ne calcă în picioare tradiția. Spiritul demonului cu banul său spurcat corupe și destramă tot ce-i ese în cale.

Spuneți-le că acest ban provine din munca și din sudoarea voastră, sprijinind pe comercianții și industriașii străini de sângele și de neamul nostru, că acest sprijin trebuie să înceteze imediat și dat românilor, că orice acțiune națională trebuie încurajată și sprijinită și că românii ticăloși trebuiesc pedepsiți fără milă, decăteori se abat de la datorințele naționale, spre binele și folosul comun al tuturor românilor.

Femei Române ! Strigați în lumea mare că și voi voiți să luptați cu noi contra comuniștilor și socialiștilor internaționali (marxiștii), ajutându-ne la o mai grabnică renaștere național-română.

Femei Române ! Voi trebuie să munciți pentru ca în inima bărbaților români să tresalte mândria că sunt „național-socialiști”, să fluture setea de plăcere de a putea servi desinteresat neamului și țării, să crească râvna de a lăsa cu'n ceas mai de vreme în obrazul comuniștilor, marxistilor și românilor ticăloși, să spumege dorul de curățirea moșilor noastre înstrăinate, să clocotească voința de păstrarea sângelui românesc curat și în sufletele voastre să ardă de veci flacăra națională ce reînnoește și reîntărește gândirea de a ridica România la dreptul său divin de viață, și de existență de temut, de respectat și de divinizat.

La muncă ! Femei Române !

Înainte ! Tot înainte !

Așa să ne ajute Dumnezeu !

ROMULUS DAMIAN

Legea conversiunii

votată de Cameră și Senat. În interesul cetitorilor noștri publicăm textul acestei legi, care a ținut înfrigurată atâta timp opinia publică românească.

Art. 1. — Pentru a veni în ajutorul cetățenilor români, proprietari de bunuri rurale și de terenuri destinate agriculturii, oricare ar fi așezarea lor se declară asanabile, în condițiile legii de față, datorile aces-

tora către orice creditor particular, bănci și instituții de credit.

Art. 2. — Sunt considerate ca datorii agricole, datorile proprietarilor de terenuri agricole, vii, livezi, grădini de pomi fructiferi, flori sau le-

gume, păduri, pepiniere de tot felul ce-și cultivă în dijmă, regie sau asociație pământul, precum și acelea pentru a căror plată au fost afectate drepturi reale asupra imobilelor arătate mai sus, sau a inventarului viu sau mort.

Între în prevederile prezentei legi și datorile debitorilor ale căror bunuri au fost arendate de reprezentanții sau administratorii lor legali, precum și acei ale căror datorii au fost contractate prin acte cu dată certă înainte de a-și arenda proprietatea.

Art. 3. — Datoriile agricultorilor proprietari de 10 ha. (20 jugăre) sau mai puțin, ale căror terenuri agricole și bunuri rurale reprezintă cel puțin 30 la sută din valoarea totală a patrimoniului lor. După ce au fost reduse cu 50 la sută, procent socotit de lege ca derivând din scăderea dobânzilor acumulate, sunt convertite, deplin drept, din momentul publicării legii de față, într-o creanță amortizabilă pe termen de 30 ani, cu o dobândă de 4 la sută pe an.

Termenul este obligator pentru creditori și falcativ pentru debitori, cari se pot libera cu anticipație în totul sau în parte.

Datoriile izvorâte din cumpărări de pământ se vor reduce la nivelul prețurilor mijlocii de vânzare din 1930, 1931, dacă, după reducerea cu 50 la sută, specificată la alineatul 1 datoria ar întrece valoarea actuală a pământului.

Datoriile agricultorilor cu o proprietate dela 5—10 ha. inclusiv, și ale proprietarilor de grădini de flori sau legume cultivate sub geam sau în seră dela 1-10 ha inclusiv către Cooperativele de credit, precum și către orice Instituții de credit cu un plasament agricol de 70 la sută care nu au perceput dobânda comision și sepe mai mult de cât 18 la sută pe an și ale căror depozite spre fructificare, la data de 1 Ian. 1931 reprezentau un total cel puțin egal cu capitalul și proveneau, în proporție de cel puțin 50 la sută, dela sătenii cultivatori de pământ, fundații școlare și bisericești sau orice alte asociațiuni fără scop lucrativ vor fi reduse numai cu 25 la sută capital și dobânzi.

Creditorii, indiferent de natura creanțelor, titlu și rang, nu pot cere executarea decât pentru rata aferentă a anului în curs.

Anuitățile și dobânzile datorite de debitorii convertiți se vor încasa pe baza legii de urmărire a veniturilor Statului, dacă debitorul nu a plătit cota direct creditorului.

Plata ratei anuale se va face în cursul lunii Octombrie a fiecărui an. Neplata ratelor anuale se execută asupra veniturilor proprietății agricole. Neplata integrală a trei rate anuale consecutive dă drept creditorilor să execute însăși proprietatea agricolă. Debitorul poate invoca și într-un caz și în altul, cazul de forță majoră; în această împrejurare judecătorul de ocol competent va putea acorda termene de grație.

Creanțele astfel convertite sunt garantate printr-o ipotecă legală asupra proprietății imobiliare a debitorului, care la rang de drept pe ziua introducerii cererii de conversiune la judecătorie.

Debitorul convertit este obligat să-și cultive totul după normele fixate de Ministerul agriculturii.

Nu vor beneficia de conversiune debitorii ale căror datorii nu depășesc în total de lei 300 de jugăre sau 600 lei de hectare (2 jugăre), la debitorii cooperativelor de credit.

Vor beneficia de asanarea proprietăți mici (conversiunea de drept), sătenii improprietăriți cu drepturi stabilite, dar fără titluri definitive de improprietărire toți coloniștii indiferent de întinderea loturilor, cari la promulgarea legii de față, nu au titluri de proprietate, dar sunt aprobați și așezați la loturi.

Între, deasemenea, în dispozițiile alineatului 1:

a) Proprietarii anteriori datei de 15 August 1916, dăunați de război

și moștenitorii lor din regiunile frontului de război, indiferent de natura și întinderea bunurilor lor agricole; se socotesc regiuni de front numai acele determinate în Decretul Regal No. 2011 din 4 Mai 1929, publicat în Monitorul Oficial No. 28 din 9 Mai 1920 cu excepțiune în ceea ce privește județul Râmnicu-Sărat, unde că zonă de război va mai fi socotită și regiunea cuprinsă la nord de o linie trasă la 2 km. la sud de șoseaua Brăila-Boldu-R.-Sărat, mergând până la frontiera județului Buzău, iar în ceea ce privește jud. Tecuci, va fi socotită ca zonă de război și regiunea comunelor: Poiana și Bucumeni și cu restricțiunea în ceea ce privește județele din Dobrogea, prevăzute în acest decret, numai acele comune în cari s'au plătit, fie în total, fie parțial și sub orice formă, despăgubiri de război.

b) Datoriile agricultorilor proprietari până la 50 hectare (100 jugăre) în majoritate fânețe și pășuni, din regiunile muntoase, cu o altitudine de cel puțin 600 metrii deasupra nivelului mării.

c) Datoriile agricultorilor proprietari până la 50 ha. (100) în majoritate fânețe și pășuni din regiunile muntoase ale Bucovinei, cu o altitudine de cel puțin 600 metrii deasupra mării;

d) Datoriile moșnenilor, (răzeșilor) proprietari de păduri, poeni și goluri de munte, constituiți în obștii, conform dispozițiilor codului silvic, indiferent de întinderea și natura proprietăților lor.

Art. 4. — Casa de amortizare a Statului va putea prelua creanțele convertite, subrogându-se în drepturile creditorilor.

Această preluare se va face pe categorii, după norme ce se vor fixa pe cale de regulament sau prin lege specială, acordându-se preferință instituțiilor ale căror creanțe au intrat în conversiunea de drept.

Art. 5. — Creditorii de orice fel ai debitorilor din categoria prevăzută la art. 3 vor face, în termen de trei luni dela data publicării prezentei legi, declarațiuni de sumele ce au de primit, capital și dobânzi, accesoriu la judecătorul domiciliului debitorului indicând și numele și domiciliul acestuia, natura titlului și garanțiile ce au.

Odată cu declarațiunea, creditorii vor alătura copii certificate de ei depe titlurile de creanțe ce posedă. Deasemenea ei vor produce și toate dovezile pentru a stabili că terenurile agricole și bunurile rurale reprezintă mai puțin de 30 la sută din valoarea patrimoniului debitorilor, în cazul al 12 (litera a) art. 3: declarațiunile creanțelor se vor face de către debitor.

Debitorii vor putea introduce și ei înăuntrul aceluiaș termen, la judecătorul competent, o situațiune amănunțită a pasivului și activului lor, cu arătarea titlurilor de proprietate ce posedă și o listă a creditorilor cu specificarea cuantumului creanțelor, drepturilor de preferință și orice alte privilegii, de orice natură, conservate asupra bunurilor lor.

Declarațiunile făcute din eroare la o judecătorie incompetentă, înăuntrul termenului legal, nu se vor anula ci vor fi înaintate direct instanței competente, considerându-se valabile.

Titlarii creanțelor nedecarate în termen, chiar dacă ar fi constatate prin acte autentice, vor fi decăzuți din dreptul de a le mai putea valorifica asupra bunurilor prevăzute în prezenta lege, și nici asupra inventarului agricol mort sau viu, sau asupra produselor lor agricole afectate achitării creditorilor, declarați.

Judecătorul de ocol va constata cuantumul pasivului, după ce va fi ascultat întâmpinările făcute de creditor și debitor în această privință, în acest scop părțile vor fi chemate din oficiu de judecător. Părțile absente vor putea fi judecate și după declarațiuni memorii scrise și copii de titluri și orice alte acte depuse la dosar.

Litigiile ce s'ar ivi între debitor și creditor, referitoare la existența sau cuantumul datorilor și de orice alte excepțiuni de orice natură ar fi, vor fi judecate de judecător de urgență și cu precădere, în Camera de consiliu, oricare ar fi valoarea lor.

Hotărârea judecătorului de ocol se pronunță cu drept de apel.

Termenul de apel este de o lună și a curge în toate cazurile dela pronunțarea hotărârii.

Hotărârile tribunalului vor putea fi ata ale cu recurs de către creditor și debitor înaintea Curții de apel în termen de o lună dela comunicare, Recursul va fi suspensiv de executare.

În caz de casare, Curtea va evoca fondul de câte ori se cere o verificare de fapte sau examinarea unor elemente noul de probațiune și aprecierea lor deosebită. Când asemenea verificări sunt necesare va trimite la instanța a cărei hotărâre a fost casată.

Câte o copie de pe hotărârea definitivă se va trimite instanțelor competente să opereze, înscripțiune ipotecară în registrele de sarcini imobiliare sau în cartea funduară a situațiunii imobilelor aparținând debitorului asanat.

Art. 6. — Instanțele judecătorești de mai sus vor decide printr-o singură hotărâre asupra creanțelor și litigiilor supuse judecării.

Aceasta va constitui titlul pentru creditor care nu va putea fi pus în executare decât în condițiunile art. 3 al legii de față.

Debitorul are facultatea să declare că voește a plăti în termen mai scurt ca 30 ani.

În acest caz hotărârea va trebui să cuprindă și indicarea acestui termen.

Art. 7. — Aceste dispozițiuni se vor aplica și proprietarilor agricoli care au mai mult de 10 ha. (20 jugăre), cu condițiunea de a face declarațiune că și restrâng cererea numai pentru 10 ha (20 jugăre) abandonând restul proprietății pentru a fi urmărit de creditor după dreptul comun.

O asemenea cerere poate fi introdusă și de proprietarii ale căror cereri de asanare, prin reducere sau asanare judiciară au fost respinse. În acest caz, termenul de 2 luni, de mai sus, va curge din ziua rămănerii definitive a hotărârilor prin care s'astatuit asupra menționatei cereri de asanare.

Judecătorul de ocol, sesizat prin cererea debitorului, va hotărâ ascultându-l pe creditor, cota aferentă din totalul datoriei, ce urmează a fi repartizată acestor 10 ha (20 jugăre).

Proprietarii ce vor voi să beneficieze de aceste dispozițiuni sunt obligați a introduce cererea judecătorului de ocol al domiciliului lor, în termen de 2 luni dela publicarea legii de față.

Judecătorul va determina, în acelaș timp, locu unde cele 10 ha (20 jugăre) vor fi defalcate, după normele prevăzute în regulamentul prezentei legi, fiind obligat a trece în aceste 10 ha (20 jugăre) pe cât posibil comasate — și lotul pe care se află casa și gospodăria debitorului.

Art. 8. — Pot fi asanate, în condițiunile mai jos prevăzute, datorile agricultorilor specificați în art. 2 al legii de față care posedă mai mult de 10 ha (20 jugăre), dăc cel puțin 60 la sută din datorile lor, în care figurează ca debitor principal au fost făcute în vederea dobândirii de pământ, înființării și sporirii inventarului viu și mort, pentru construcții agricole, plantațiuni și înbunătățiri funciare, irigațiuni, indiguiri și drenaje, acoperiri de pagube, rezultate din exploatarea agricolă, asigurarea unui minimum de existență, cheltuieli pricinuite de forță majoră, precum și pentru cheltuieli de exploatare, capital și procente, până la data de 18 Decembrie 1931.

Pot fi de asemenea asanate după normele de mai jos prevăzute și datorile agricultorilor cu bunuri rurale sub 10 ha. cari n'au intrat s'au n'au voit să intre în conversiunea de drept, prevăzută de art. 3 al legii, dacă în-

deplinește condițiunile de mai sus.

Datoriile pentru a căror plată au fost afectate drepturi reale asupra bunurilor prevăzute în art. 2 precum și asupra recoltelor sau inventarului viu și mort, intră în categoria de mai sus.

Exploatatorii de păduri, în vederea comercializării sau industrializării, nu intră în prevederile acestei legi, chiar dacă au cumpărat și solul.

Art. 9. — Debitorii prevăzuți la art. 8 cari vor să se libereze, oferind creditorilor lor plata creanțelor prevăzute în prezenta lege, în condițiunile arătate în art. 10, vor beneficia de reducerea sumelor datorite prin scăderea dobânzilor acumulate, care se va calcula după următoarele norme:

10% pentru datorile contractate în cursul anului 1931, capital, dobânzi și accesorii.

20% pentru datorile contractate în cursul anului 1930, capital, dobânzi și accesorii.

30% pentru datorii contractate în cursul anului 1929, capital și accesorii.

40% pentru datorile contractate în cursul anului 1928, capital, dobânzi și accesorii.

50% pentru datorile contractate în cursul anului 1927 capital, dobânzi și accesorii.

Art. 10. — În acest scop în termen de cel mult 60 de zile dela publicarea prezentei legi, ei vor introduce cererea înaintea tribunalului în circumscripția căruia se află situare bunurile agricole supuse asanării, alăturând toate actele de cari se servesc în cauză.

În cazurile când debitorul ar avea imobile situate în circumscripția mai multor tribunale, tribunalul competent este cel al situațiunii proprietății celei mai întinse, sau a domiciliului său.

Cererea va cuprinde situațiunea amănunțită a creanțelor pentru care se cere asanarea, însoțită de duplicate pentru fiecare creditor, cu indicarea domiciliului acestora, precum și declarațiunea debitorului că se obligă a plăti în termen de 6 luni dela data hotărârii ce se va da în cauză, cel puțin 10 la sută din totalul creanțelor reduse, iar restul în termen de 2 ani dela data exigibilității.

Art. 11. — Președintele tribunalului îndată ce va primi cererea va cita pe creditori, punându-le în vedere să depună în termen de cel mult 30 zile de la primirea citației întâmpinările ce au de făcut în cauză, cu toate actele pe cari se sprijină în susținerea drepturilor lor.

La termenul fixat, tribunalul, examinând cererea debitorului agricol și întâmpinările depuse de creditori, după ascultarea părților va constata de urgență și cu precădere atât îndeplinirea condițiunilor prevăzute de art. 2 și 8 din prezenta lege, și va judeca toate litigiile cari s'ar ridica între părți, privitoare la existența și cuantumul creanțelor supuse asanării.

Tribunalul va stabili prin hotărârea sa cuantumul sumelor ce rămân datorite după reducerea efectuată conform cotelor stabilite prin art. 9.

Tribunalul va stabili de asemenea, în conformitate cu obligațiunea luată de către debitor, termenul de plată a cotei de 10 la sută și a restului datoriei.

Neplata la termen de către debitor a cotelor stabilite prin hotărâre atrage pierderea beneficiului asanării, bunurile sale rămânând supuse urmărilor și executărilor din dreptul comun.

Art. 12. — Hotărârea tribunalului va fi definitivă și împotriva sa se va putea introduce numai recurs la Curtea de apel respectivă, în termen de 30 zile dela data comunicării.

Recursul va fi suspensiv, de execuțiune.

În caz de casare, Curtea va evoca fondul de câteori nu se cere o verificare de fapte sau examinarea unor elemente noul de probațiune și aprecierea lor deosebită.

Când asemenea verificări, sunt necesare, va trimite la instanța a cărei

Programul Blocului muncitorilor Național-Socialiști se află de vânzare la toate chioșcurile, unde se află „Tribuna”: Prețul Lei 5.

hotărâre a fost casată.

Art. 13. — La creanțele ajunse la termen sau care ar ajunge la termen în tot cursul procedurii de asanare prevăzute mai sus, data exigibilității se fixează de drept la 3 luni dela data hotărârii definitive ce se va pronunța asupra redacțiunii.

Art. 14. — Vor putea cere asanarea judiciară proprietarii bunurilor prevăzute în prezenta legi, pentru datorită lor definite de art. 2 și 8, oferind o cotă de minimum 60 la sută din totalul creanțelor lor, capital, dobânzi și accesorii, plătibile într-un termen ce se va fixa de tribunal, în concordanță cu capacitatea de plată a debitorului și cu o anuitate ce va reprezenta cel mult 50 la sută din veniturile nete ale bunurilor debitorului. La calcularea veniturilor agricole vor servi de normă veniturile din rolurile fiscale pentru terenurile arabile și de patru ori veniturile rolurilor fiscale pentru vii.

Debitorul va putea oferi atât venitul său integral, precum și ori ce alte garanții ale altor persoane.

Art. 15. — Cererea de asanare judiciară va trebui să fie introdusă în termen de 2 luni dela publicarea prezentei legi.

Ea va cuprinde un tablou al tuturor debitorilor și creditorilor, cu indicația domiciliului acestora, a naturii creanțelor, titlului și rangului, precum și a tuturor drepturilor de privilegiu sau preferință, care ar fi conservate asupra bunurilor și de care se va ține seamă la repartiziile cotei globale între creditorii prevăzuți în hotărârea de asanare.

Debitorul este obligat deasemenea a înfațișa un plan de lichidare, prin amortizare, a datorită lor, într-un termen ce nu va depăși în nici un caz 30 de ani și cu specificarea cotelor ce oferă precum și arătarea activului și pasivului său și a veniturilor de care dispune.

Art. 16. — Tribunalul competent, pentru a statua asupra cererii de asanare judiciară va fi tribunalul situațiunii imobilelor prevăzute de prezenta lege, în cazul când debitorul ar avea imobile situate în circumscripția mai multor tribunale, tribunalul competent va fi acela al situațiunii proprietății celei mai mari sau a domiciliului debitorului.

Art. 17. — Îndată ce primește cererea de asanare judiciară, președintele tribunalului respectiv va ordona afișarea ei la primăria unde bunurile debitorului agricol sunt situate și va cita pe debitor și pe creditorii acestuia pentru a verifica dacă debitorul întrunește condițiunile cerute de art. 2 și 8, din lege, cu invitațiunea de a depune în termen de 30 zile dela primirea citației, întâmplările, precum și toate actele de care se va servi în cauză.

Dacă debitorul este proprietarul unui imobil înregistrat în cărțile funduare, președintele va constata, pe baza cărților funduare, dacă toți creditorii ipotecari au fost arătați de debitor și în cazul dacă vreunul ar fi fost omis dispune din oficiu, ca și pe seama acestora să fie trimis un exemplar al cererii și ordonă adnotarea, cererii în cărțile funduare.

Orice conflicte juridice asupra existenței sau valorii creanțelor, se vor rezolva de instanțele prevăzute în legea de față.

Art. 18. — La termenul sorocit, tribunalul, după ce va asculta în Camera de consiliu, pe debitor și pe creditorii, va hotărâ admiterea în principiu a asanării judiciare.

Art. 19. — Împotriva acestei hotărâri părțile pot face apel în termen de 10 zile dela data pronunțării sentinței la Curtea de apel respectivă. Curtea de apel va judeca de urgență și cu precădere și, în caz de admitere în principiu a asanării judiciare, va restitui dosarul tribunalului pentru judecarea fondului.

Art. 20. — După ce asanarea judiciară ve fi admisă în principiu, tribunalul va cita pentru un nou termen părțile cu invitațiunea de a depune,

în termen de 30 de zile dela primirea citațiunii, toate actele și întâmplările de care se servesc pentru judecarea fondului.

Art. 21. — La termenul fixat tribunalul ținând seama de datorită exceptate la art. 52 și care rămân supuse regimului acolo indicat, va constata dacă tota ce s'a oferit este corespunzătoare veniturilor de care dispune debitorul din bunurile ce intră în asanare și va examina garanțiile de plată oferite de acesta și va fixa dobânda ce urmează a fi plătită tot timpul asanării judiciare și care nu poate fi mai mare ca scontul Bănei Naționale.

Creditorii vor putea dovedi, cu acest prilej, fie că debitorul se poate achita într-un termen mai scurt față de capacitatea sa de plată, fie că sumele oferite sunt prea mici.

În caz de admitere a cererii, tribunalul va stabili, prin hotărârea ce va da cuantumul total al creanțelor, termenul în care urmează să fie plătite aceste creanțe, anuitatea precum și bunurile ce garantează executarea asanării judiciare. Dacă în averea debitorului asanat se găsesc și păduri, tribunalul ținând seama de planul de amenajament sau de regulamentul de exploatare în vigoare, va stabili condițiunile de asanare în conformitate cu capacitatea debitorului, rezulând din acest plan.

În contra sentinței tribunalului părțile vor putea face apel în termen de o lună dela comunicare.

Apelul va fi depus motivat și poate fi introdus direct la grefa Curții de apel respective.

Înaintea instanței de apel nu vor putea fi primite alte motive decât acelea care au fost dezvoltate prin pe-

tițiunea de apel.

Apelul va fi judecat de urgență și cu precădere.

Dacă creditorii chemați în instanță de asanare judiciară sunt la rândul lor debitori agricoli asanabili, ei pot chema în aceluși instanță pe creditorii lor pentru a obține față de acești creditorii o reducere a creanțelor până la limita reducerii sifertă de ei, cedând acestor creditorii drepturile recunoscute prin hotărârea de asanare și rămânând obligați în condițiunile legii de față la diferența eventuală. Compensațiunea prevăzută mai sus se va opera prin o hotărâre specială pronunțată de tribunal după prevederea legii de față, după cererea părții interesate, făcută în 2 luni dela data când a rămas definitivă ultima hotărâre individuală de asanare.

Art. 22. — În contra deciziei Curții de apel părțile pot face recurs la Înalta Curte de Casație și Justiție în termen de o lună dela comunicarea deciziei.

Recursul se va judeca deasemenea de urgență și cu precădere și este suspensiv de executare.

Art. 23. — Debitorul agricol care în cererea de asanare judiciară va ascunde o parte din activul său sau va omite cu rea credință, în lista ce va prezenta, pe vreunul din creditorii săi sau își va mări pasivul prin creditori fictivi, va fi decăzut din dreptul de a obține asanarea judiciară.

Art. 24. — Creditorii anterior cererii de asanare judiciară, nearamați de către debitor, au dreptul a interveni în instanța de asanare judiciară până în momentul pronunțării definitive a hotărârii.

(Va urma)

Situația generală în Apoldul de jos.

Prefaceri în viața politică — Organizația Național Țărănistă spre lichidare — De ce tace „Foala Noastră” — O soluție.

Abia au trecut trei luni din anul 1932 și s'a putut observa multe îmbunătățiri în situația lăuntrică comunală. Campania dusă de noi atât în coloanele acestui ziar, cât și pe alte căi, a avut efect și'n scurt timp se va realiza totul în favoarea populației pacifice!

Simțindu-se necesar instalarea unui post de jandarmi în localitate, cu data de 1 Ian. a. c. s'a văzut fapt îndeplinit. Numai din 3 jandarmi e compus postul de ocamdată, dar sunt de o energie rară, în special șeful de post, un tânăr bine pregătit, iar din ajutoiri, un fruntaș care mănă și așteaptă ga-loanele de caporal și care n'atrădevăr și execută ordinele superiorului nu le discută. Se vede că Dl căpitan Cosma fostul comandant al Legiunii Sibiu a cunoscut bine situația, așa că n'avem decât să-i aducem cele mai bine meritate elogi și mulțumiri, care lucru așteptăm să-l susțină și să-l continue și noul comandant, Dl maior Buzescu!

— Ce zice domnia-ss, marele logofăt, fost primar Ioan Buta? Ai căruți partizani au susținut chiar înaintea Directorului de Prefectură că „a fost mai bine sub regimul maghiar” — cum i-a umblat cu firma de care nu s'a putut despărți nicidecum? — mai bine se despărți de nevastă ca de ea... a crezut cum a mai crezut cineva să fie barem cu firma de primar dacă nu mai e primar, dar a dus-o cum nu i-a plăcut, personal în brațe, până la locul destinat. Acest gest conform art. 208 din codul penal se pedepsește până la 6 luni închisoare, norocul că actualul primar este o persoană care nu se bucură prin răsunare, dar mână va răspunde în fața justiției asupra neregulelor comise în timpul scurt cât a condus!

Tot la începutul anului curent, harnicul și prea corectul notar, Valeriu Natanail ne-a părăsit, lăsând regrete unanime, a fost transferat la cerere în Ocna-Sibiului, tot din cauza neînțelegerilor, cari s'au vârat și'n sânul locașului sfânt al lui Dumnezeu, provocând un scandal nemai pomenit pe seama preoșilor, cu ocazia alegerii consiliului parohial, fruntașii comunali au hotărât să se prezinte o singură listă, nevoind să se dea o culoare politică alegerii, în timp ce tovarășii din trecut au dat mâna cu cei mai deochiați și pătați locuitori, vr'o câțiva din ei, cari în sărbătorile după stilul vechiu. Noi credem că totul s'a putut aranja pe cale pacifică, dacă există vre-un diferend, nu prin rebeliune și bolșevism, chiar înaintea altarului sfânt — de altfel își vor trage consecințele — așa că să ne ierte I. P. S. Sa, dacă îi spunem că a greșit, când a primit de bună o astfel de listă, compusă tocmai din răzvrățitori comunali, cu toate că L-au înțeles!

Organizația Național Țărănistă din comună e spre lichidare, aceasta s'a putut observa când s'a ales noul cossier al pădurilor și când ceata guralivă din trecut a obținut numai 60 votari din totalul voturilor exprimate, astfel că a fost întrecută cu o majoritate surprinzătoare ceea ce a fost de așteptat, fiindcă s'au săturat sătenii de minciunile lor și năzdrăvăniile lor. Solidaritatea din organizație a început să dispară... cu timpul va mai rămânea doar fostul primar cu personalitățile și tehnicienii fostului consiliu, ca fostul tăurar, fostul păzitor de cai, cărpaci de șuster, cărpaci de croitor, opincar, precum și câteva coade și lichele nebagăte'n seamă de nimeni, cari vor dezerta și ele — numai să fie primite!

— Ce crede Dl fost președinte Cori și comp? — Unde va fi mâine grozava citadelă a Dsale? Nu-și închipue că dânsul e primul vinovat?... fiindcă a înălțat din c'nducere pe acele persoane cu o veche experiență, de dragul unuia care-și face stagiul politic în Cluj (fiul fostului primar care doria ca familia să predomine Apoldul, cu toate că șeful familiei e foarte redus din toate punctele de vedere... de altfel nici că se putea un procedeu mai bun care a deschis ochii Apolzenilor.

Ne facem datoria întrebând „Foala Noastră” și „Patria”... respective pe fiul fostului primar, care a făcut studii strălucite (?) la Cluj, Paris și Roma, pe spînarea unui fost ministru, căruia drept i-a întors spatele pe urmă, zic întrebăm de ce tace? N'a avut timp să ne răspundă până acum din Noemvrie trecut? — (dar ce să răspundă?) — Nu se dimite să polemizeze cu noi) (vorba vine!) — Noi suntem gata oricând să stăm de vorbă cu înaltele fețe ale Domniilor lor!

— Să mai poștească dl profesor fără catedră, funcționărelul dela Prefectura Clujului și colaboratorul prețios al ziarelor susnumite, zic să mai poștească când dă pe la Apold și pe la postul de jandarmi, cum a făcut săptămânile trecute, — să dea educație, politică șefului de post... Vai nu știe că jandarmeria nu trebuie încadrată în politică? — Nu știe ce poamă-i lată D-sale, cunoscut fiind tuturor autorităților?! dar oare nu lucrează sub influența sa? căci singur nu se poate conduce!

Totodată-l anunțăm pe fostul primar de pomină că la 1 Mai c. expiră termenul comisiilor interimare în care timp trebuia să se facă alegeri de consilii comunale, dar din cauză că noaua lege administrativă nu s'a putut vota în actuala sesiune parlamentară... s'a mai acordat comisiilor încă 6 luni peste 1 Mai, în care timp îi garantăm că-și va pierde dreptul de-a mai candida, așa că-i dăm prilejul de a nu se vedea înfrânt în alegeri. Și după 6 luni se va mai acorda 6 luni, chiar dacă între timp se va declara vr'o criză ministerială; astfel că poate aștepta până la infinit, când vor veni național-țărăniștii la putere, cu adevărații partizani: Romulus Boilă, Aurel Dobrescu, Sever Bocu, Holtescu, Valda, Stere etc. Iar fiul fostului primar, subsecretar la Preșidenție și presă, când va fi grațiat din oficiu.

În fine ne adresăm masei mari a poporului: Țărani! lăsați politica la o parte și vedeți-vă de ogorul vostru, căci politicienii de până acum, chiar din partidele contrare închină paharele de vin cu stropi de sânge în sănătatea bățăilor și certurilor dintre voi.

Lăsați partidele politice învechite în minciuni și fâgădueli deșarte și înscrieți-vă în partidul național sncialist, singurul care poartă grija țăranului român!

Agmen Apolzan

ȘTIRI

— Luni 2 Mai (a doua zi de Paști) ora 11 va avea loc în sala cinematografului „Thalia” din Sibiu o **Mare întrunire publică** organizată de Blocul municipalitorilor români național socialiști, la care sunt invitați a lua parte toți cetățenii cu dragoste de neam și țară.

Vor lua cuvântul dnii Dr. Romulus Damian, în numele femeilor române național socialiste Dra Dr. Ruxanda Florica Călin, medic secundar în București,

Nicolae C. Droc, directorul ziarului nostru, în numele lucrătorilor români din Banat, Dr. Traian Novac din Timișoara, iar în numele muncitorilor creștini unguri, un vorbitor maghiar. Programul întrunirii este :

1). Omagiu M. S. Regelui, Augustul nostru suveran. 2). Salutul nostru frățesc surorilor noastre Franței și Italiei, 3). De ce începem lupta noastră în Ardeal din Sibiu, 4). Pungășiile fostului Consiliu Dirigent, 5). Sistemele partidelor politice dela noi, 6). Minoritarii și jidovii, 7). Oglinda administrației publice, 8). Dușmănie de moarte Francmasoneriei, Comunistilor și Marxistilor, 9). Nevoia refacerii României, 10). Moșune, telegrama M. S. Regelui.

— Aflăm că dl Manole Simion și-a deschis localul de bodegă și restaurant în casa proprie în str. Vinului No. 6.

— Tinărul Dorin Henteș, originar din Sibiu, actualmente făcându-și stagiul militar în Batalionul 9 Vânători Sighet a furat motocicleta marca D. K. W. cu No. 317 A. J. proprietatea tinărului Ioan Nemeș din Sibiu str. Școlii de laot No. 3 Păgubașul a făcut reclamație Chesturii poliției Sibiu, care a dispus urmărirea lui. Totodată s'a adus cazul și la cunoștința comandamentului garnizoanei Sibiu.

— Pentru întrunirea național-socialistă ce va avea loc în ziua de 2 Mai a. c. în sala „THALIA” firma Radio — Lux prin dl R. Kunte va instala în sală un microfon iar în stradă un Haut — parleur „Gigant” spre o a putea fi auzite vorbirile și de publicul care n'ar avea loc în sală.

— Proprietari cari posed în grupa 3 și 4 locuri de case sau grădini și doresc a le arenda pentru pășunat cu vitele sau pentru cosit, se adreseze la ad-ția ziarului.

Aviz Se aduce la cunoștința publică că din cauza sărbătorilor s'a fixat târgurile de fură din Sibiu după cum urmează: Târgul de primăvară se va ține în modul următor: Târg de oi în 26 Aprilie 1932, Târg de vite de prăsilă în 26 Aprilie 1932, Târg de vite comune în 27 și 28 Aprilie 1932, Târg de cai în 30 Aprilie 1932, Târg de merță în 4 Mai 1932.

Parastas. Membri corului bisericesc a „Reuniunii meseriașilor români din Sibiu” va pune parastas Duminecă în 24 Aprilie l. c. în catedrală, după terminarea sf. Liturghii, în amintirea preafiericților președinți ai Reuniunii și ai membrilor corului răposați. Onor. familii a răposaților și membrii Reuniunii sunt rugați a participa la acest act de pietate. Membrii corului.

NICA PUBLICITATE

3 lei cuvântul

De închiriat. imediat 2 camere și o bucătărie, cu toate dependințele, grădină. Singur în curte. Casa este și de vânzare cu 160'000 lei. A se adresa la dl Nussbächer firma „Texcom” str. Regina Maria 5.

De vânzare Una vilă compusă din un antreu, cameră de alimente bucătărie și dormitor,

Demascarea nelegiuitorilor.

Inscenarea pusă la cale în contra mea de agenții poliției a fost demascată în fața tribunalului Sibiu, Vineri 15 Aprilie, când reclamantul Davidescu, a declarat sub prestare de jurământ, că a fost rugat și învățat de comisarul ajutor I. Zonga să facă reclamație de șantaj contra mea, iar banii i a dat secretarul chesturii Ghiță Stroia, înainte cu 2 ore. Tot cu aceea ocaziune am afirmat în plin tribunal că, ajutorul de comisar C. TECAU, a șantajat pe Dna Bădulescu cu 9000 lei.

Dl chestor Nicolae Ștefănescu a ordonat anchetarea cazului. Dl Dr. Vasile Barna, șeful poliției judiciare, care a fost însărcinat cu ancheta a și ascultat pe Dna Bădulescu, care a dovedit cele spuse de mine, afirmând că într'adevăr a fost șantajată de comisarul ajutor C. TECAU cu suma de 9000 lei.

Tribunalul m'a achitat, iar acum le voi face eu proces de abuz de putere, arestare ilegală etc.

Așteptăm ca dl chestor N. Ștefănescu, care e un om cinstit și adevărat gentleman, să ceară cât mai urgent Ministerului înlăturarea din serviciul statului al acestor nelegiuitori, cari sunt puși să apere viața și avutul cetățenilor, dar în loc să ne apere ațentează ei la libertatea și avutul cetățeanului. Asemenea elemente nu mai pot face parte din corpul funcționarilor de stat.

Fapte ca acestea și multe altele inscenări ordinare se puneau la cale sub oblăduirea chestorului de tristă amintire Camil Pop.

Asupra acestor chestiunii voi reveni mai pe larg în numărul viitor.

situată în str. Trei Stejari No. 31 preț 200'000 Lei. Adresa la ziar. **Loc de casă** în poziție pitorească în drumul Rășinariilor, 1000 m² de vânzare cu 20.0000 lei. Adresa la ziar.

De închiriat un grajd și un șopron în str. Zaharia Boiu No. 28.

De vânzare vilă confort modern compusă din 3 locuințe cu 14 camere și dependințe și 600 stânjani patrați curte și grădină, situată în cartierul Școlii militare. Preț 1.200.000 Lei. Primesc și libel dela „Albina”. Adresa la ziar.

De vânzare din cauza plecării 3 mănji, din cari 2 trapași (trotteuri) de câte 2 ani și 1 pur sânge englez de 3 ani. A se adresa: Căpitan Cosma, Legiunea de jendarmi, Sibiu.

De vânzare casă compusă din cameră și bucătărie fântână de beton în curte care e de 100 stângini patrați. Costul 47'000 lei. Se vinde și în rate lunare de câte 1000 lei, plătindu-se 12.000 lei la facerea contractului. Casa e situată pe terenul Febrăuș.

Căsătorii Văduv 50 ani, comerciant în Sibiu proprietar de prăvălie în valoare de 7 sute mii lei, proprietatea este situată în una din străzile cele mai frecventate și principale ale orașului, dorește căsătorie cu doamnă văduvă, fără copii, etate corespunzătoare, dotă 2 sute mii lei.

Adresa la ziar sub comerciant.

Cumpăr un costum Laco negru, talie înaltă. A se adresa: Rudolf Schuster, Hotel Ștefan Popa Luca Sibiu.

De vânzare din mână liberă în Tâlmăciu o fabrică de tăbăcărie complet instalată cu motor electric și o casă cu 14 camere cu preț 700000 lei. Se acordă și înlesniri de plată. În lipsă de cumpărător se și închiriază. A se adresa la administrația ziarului sau Dr. Dumitru Nicolae Tâlmăciu, jud. Sibiu.

De vânzare. Casă compusă din 10 camere, curte, grădină, sală de joc, cârciumă, restaurant și băcănie. Preț 500000 Adresa la ziar.

Tribuna liberă

Atrag atențiune și pe această cale Dlul Alexe Pop din comuna Preseacă de Secaș să aranjeze cât mai curând chestia ce există ntre mine și domnia sa, pentru a nu fi nevoit să-l demasc pe calea publicității. A fost destul. Pentru cele de mai sus redacția nu răspunde Parotă Bucur

Judecătoria rurală Agnita

Nr. G. 2209/931

În ziua de 26 Aprilie 932 la 4 ore pm. în comuna Ghișa de sus sub Nr. c. se vor vinde prin licitație publică judiciară un dulap culoare brună și un taur de vacă simental sechestrate în baza deciziei al judecătorei rurale Agnita cu Nr. 2209/931 în valoare de 7400 Lei chiar și sub preț de estimare în favorul urmăritorului Jasch Frideric Alțina reprez. prin avocatul Mihail Szilágyi pentru încasarea creanței de 2209 Lei capital și acesorii.

Agnita la 12 Aprilie 932.

D. Varga delegat judecătoresc.

Nr. 257 port. 932.

Subsemnatul portărel pe lângă Tribunalul Sibiu prin aceasta publică că în baza deciziei Nr. 13732/931 și Nr. G. II 2789/932 a judec. Sibiu mixte în fav. recl. Depoz. „Ardealul” Sibiu rep. prin adv. Dr. N. Schiau adv. contra loc. în Sibiu pentru încasarea creanței de 2365 Lei cap. și acc. se fixează termen de licitație pe 6 Maiu 932 ora 3 d. m. la fața loc. în orașul Sibiu drumul Șelii bărilor Nr. 1 unde se vor vinde prin licit. publică judiciară 1 billard, mobile din restaurant și din locuință în valoare de 18390 Lei în caz de nevoe și sub preț de estimare. Pretensiunea care e de încasat face 2365 Lei cap. dobânzile cu 9 pr. soc. din 1 Iulie 1931 iar spesele până acum stăvrite de 1133 lei.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost sechestrate și de alții și aceștia și-ar fi câștigat dreptul de acoperire licitația prezentă este ordonată și în favorul acestora în sensul art. LX 1903 § 85.

Sibiu, la 12 Aprilie 932.

Bacu portărel

Atențiune!

Aduc la cunoștința Onor. public că mi-am mutat localul de bodegă și restaurant din str. Faurului Nr. 6, în str. Vinului Nr. 6, servind zilnic mâncări calde și reci cu prețuri de concurență, delicioasa bere LUTHER precum și renumitele vinuri de TÂRNAVE cu prețuri moderate. Noul meu local de bodegă și restaurant, dispune de o curte mare pentru adăpostirea căruțelor fărănești și autobuselor.

Rog onoratul public a mă onora și pe mai departe, servindu-l prompt și conștiincios ca și mai înainte.

Cu deosebită stimă

Manole Simion

Cooperativa Viticolă

Drăgășani din Drăgășani

A deschis în Sibiu str. Gușteriței No. 32, o sucursală unde vinde vinuri renumite de Drăgășani în engros și detail cu prețuri ce înfrâng ori ce concurență.

Probe se dau la cerere.

Încercați și vă convingeți de calitate

HALO!

HALO!

S'a deschis noua pescărie gălăjeană în Sibiu

unde se vinde pește proaspăt

și sărat de tot soiul cu

Vizitați și vă convingeți fără obligația de a cumpăra! Pentru comercianții de pe sale vindem pește sărat cu prețurile cele mai moderate.

Cu stimă: **Petre Militaru**

Stimată gospodină

Pentru sărbători ofer **săpunuri de toaletă** și de **rufe** ruda mare 20 lei, cea mai mare 28 lei. Articole de **parfumerie** și **pieptănării** în asortiment bogat. Vopsele pentru stoffe, **Carmen** și **Baladera** în 40 culori garantate pentru vopsitul mățăsurilor stofelor și bumbăcărilor. Licheururi de calitate cea mai bună, **Tee Rum**, și **coniac** **Vin alb curat** și **vechiu de 7 grade**, cu 11 lei litru, **vin nou** foarte bun cu **9 lei litru**. **Oțet de vin** și **spirt de oțet** pentru bucate, **undelemn fin** cu **40 lei kgr**. Făină de porumb „Lux”. Articole de coloniale cu prețurile cele mai ieftine.

Hermann Hermann, Piața Principele Carol (Mică)